

序言

香港是中國內地與世界各地之間的一道橋樑，作用至為重要。香港能夠確立和提升為亞太區主要國際貿易及商業中心，主要有賴這個中介角色，以及本港企業家擅於借助內地，特別是珠江三角洲作為本港經濟腹地的優勢。我們當會繼續加強和深化與內地相輔相成的經濟關係。



中國即將加入世界貿易組織，將會為香港帶來莫大的裨益。我們會與工商界緊密合作，共同面對新挑戰，把握新機遇。

我們的另一項任務，是實現行政長官的目標，使香港成為世界級的國際大都會。為此，我們會致力締造有利營商的環境，讓企業本身可自行作出商業決定。他們的集體智慧，將使香港經濟得以蓬勃發展，繁榮興旺。

邁向這個目標的重要一步，是吸引世界各地的大型企業來港經商。過去十二個月，我們致力吸引更多外來投資，鼓

勵更多跨國企業在香港營商，成績有目共睹。來年，我們定會再接再厲，進一步加強這方面的工作。

周德熙

工商局局長周德熙

國際貿易及商業中心

施政方針 及 主要工作範疇

國際貿易及商業中心

我們的施政方針，是鞏固香港的國際貿易及商業中心的地位。

總體目標

就落實這項施政方針，我們訂定本年度的目標是：

- 藉着參與多邊和區域性貿易組織，包括世界貿易組織(世貿組織)和亞太區經濟合作組織(亞太經合組織)，進一步促進全球開放自由貿易及投資
- 進一步促進香港與貿易伙伴的經濟及貿易關係
- 促進貿易
- 通過加強立法、執法和教育，進一步提高本港保護知識產權的能力
- 研究進一步簡化和削減繁瑣的規管程序，以及引進新的政府服務或改善現有服務
- 進一步鞏固香港作為區內卓越服務中心的地位
- 吸引更多外資企業來港營商，並鼓勵現有的投資者擴展業務

工作進度

我們繼續透過多項措施，提高香港作為國際貿易及商業中心的地位。過去一年，我們在改善營商環境方面取得重大

進展，包括削減繁瑣規管程序，提供新的政府服務或改善現有服務，以及提高公務員方便營商的意識。

我們採取了多項措施，包括立法、教育和打擊盜版的執法行動，進一步鞏固香港的保護知識產權制度。我們在打擊盜版活動方面卓有成效，繼續贏得貿易伙伴的高度讚揚。

我們亦在 6 個主要工作範疇取得了下列成效。

1 促進全球自由貿易

儘管世貿組織未能於一九九九年十一月在美國西雅圖舉行的第三次部長級會議開展新一輪多邊貿易談判，我們仍繼續與其他世貿組織成員合作，致力確保世貿組織繼續專注於推動貿易自由化。我們亦積極參加有關服務貿易的談判，以及討論如何確保烏拉圭回合談判的協定得以全面落實，令世貿組織全體成員受惠。此外，我們繼續努力爭取世貿組織成員的支持，希望能夠盡早開展新一輪多邊貿易談判，我們亦就此為二零零一年十一月在卡塔爾多哈舉行的第四次部長級會議積極作準備。

我們繼續與亞太經合組織成員共同推行多項措施，以促進經濟及技術合作、貿易及投資自由化和便利化。

2 促進貿易

自一九九九年十一月成立以來，內地與香港特別行政區商貿聯繫委員會（聯委會）提供了有用的機制，方便我們與內地當局就商貿事宜進行聯繫。聯委會的成立，加強了雙方的了解和溝通，有助改善營商環境。

我們決意維持有效的紡織品出口管制制度，以確保本港出口的紡織品和成衣製品能繼續順利輸往世界市場。在

打擊非法轉運及偽冒產地來源的活動方面，我們已加強在工廠採取執法行動，以及在貨物進出口管制站加強抽查紡織品貨件。同時，我們亦積極改善紡織業的營商環境。在本年內實施的改善措施，包括修訂產地來源規定，以及簡化與紡織品有關的登記程序。

我們在二零零零年就簡化貨物清關規定和服務進行研究。香港海關現已逐步落實該研究報告所提出的各項建議。我們在二零零一年八月委託顧問公司作進一步的重整業務流程研究。研究範圍包括為業界提供一站式電子關貿系統，以便申請及辦理進出口及轉口貨物清關牌照、港口使用等事項。

透過電子數據聯通服務處理與政府有關的貿易文件的計劃，正如期進行。我們在一九九九年全面採用電子數據聯通服務處理受限制紡織品出口證，在二零零零年又全面採用該服務處理生產通知書、貿易報關單及產地來源證，並將分別於二零零一年年底及二零零二年年初採用電子數據聯通服務處理應課稅品許可證和艙單。

3 保護知識產權

《2001年知識產權（雜項修訂）條例》於二月制定，該條例簡化並更新了《專利條例》及《註冊外觀設計條例》中的條文。

有關《版權條例》及《防止盜用版權條例》的修訂於四月一日生效，以分別打擊機構侵犯版權活動和盜錄行為。由於公眾關注修訂對資訊傳播及教學活動的影響，為回應這項關注，我們於六月制定了《2001年版權（暫停實施修訂）條例》，以暫停實施部分適用於版權作品的修訂，除非所涉及的版權作品是電腦程式、電影、電視劇或電視電影，以及音樂。

我們在七月制定了《版權特許機構註冊規例》，以提高版權特許機構的透明度。

我們繼續對盜版和偽冒商標活動採取嚴厲的執法行動，完成超過 7 000 次調查行動，並且對特許光碟製造廠進行了 300 次巡查。海關特遣隊亦繼續採取十分有效的行動，在零售層面打擊盜版活動。

為提高市民對保護知識產權的意識，我們在去年推行了一系列矚目的宣傳活動，包括廣播節目、在受歡迎的商場舉行大型宣傳活動，以及主辦一個國際性研討會，與會者包括超過 200 位本地和海外人士。我們又繼續推行教育活動，向學生灌輸保護知識產權的意識。

我們改善了商標、專利及外觀設計的註冊服務，並縮短了處理商標申請的時間。

4 維持方便營商的環境

我們繼續與工商界緊密合作，研究如何在香港締造更方便營商的環境。我們共完成了 11 項計劃和研究，範圍包括消除過分規管，削減繁瑣規則，提供新服務或改善現有服務，以及 5 項就規管建議而進行的規管影響評估。此外，政府部門已落實約 40 項由早前的方便營商研究提出的建議。

在二零零一年，我們舉辦了第二屆方便營商獎勵計劃，以鼓勵公務員盡力為商界提供協助，避免妨礙商業發展，而且要把自己視為解決問題而非製造問題的人。該計劃獲得公務員熱烈反應，而商界亦積極參與，提名不少方便營商的政府措施參賽。

5 提高香港作為區內卓越服務中心的地位

過去一年，我們安排推行推廣服務業計劃之下 13 項措施，目的是激發有關本港服務業未來發展的策略性構思，加強在制度上支援服務業，以及推廣和支援個別服務行業。除 1 項措施外，其餘均已順利推行。

年內，我們舉辦了第二屆四方論壇，其間逾 130 位商界領袖、政府高級人員、立法會議員和學術界翹楚就香港的經濟策略各抒己見。我們亦為香港總商會和香港大學提供財政支援，以便與中國國際貿易促進委員會廣東省分會合辦經濟論壇，促進粵港兩地的經貿合作。此外，我們亦製作了一套電視宣傳短片和一系列的電視專題報道，推廣優質服務的重要性。

6 吸引外來直接投資

過去一年，投資推廣署全面展開工作，成立了多個市場拓展專責小組，採用按行業而非過往按地區推行的市場推廣方法，吸引外來直接投資。財政司司長已委任投資推廣策略小組的成員，該小組每季舉行會議一次，就促進外來投資的政策和策略向財政司司長提供意見。投資推廣署在與投資推廣策略小組和香港駐海外經濟貿易辦事處的主管商議後，已定出 9 個優先目標行業，現正為每個目標行業制定發展策略和業務計劃。

此外，投資推廣署還展開了一連串矚目的公關宣傳活動，為投資推廣署建立機構形象，使這個新部門可以有效地推行其市場推廣計劃。

以上各主要工作範疇內已公布的措施，其進度列載於本報告內的「詳盡工作進度」部分。

展望未來

為實現總體目標，我們將在來年按各主要工作範疇落實以下措施和目標。

1

促進全球自由貿易

香港堅決支持自由貿易和開放市場。我們認識到自由貿易和投資帶來的機會和好處多不勝數，包括提高效率、減省營運開支、提高競爭力、促進知識和技術轉移。對香港來說，要營造一個有利自由貿易和投資的環境，最有效的方法是以「中國香港」的身分，積極參與世界貿易組織（世貿組織）的工作，致力減少貿易壁壘，並為我們的進出口商爭取更多市場准入機會。

以明確規條為基礎的多邊貿易制度，在促進整體國際貿易增長方面卓有成效，令世貿組織全體成員受惠。對香港這類規模較小的經濟體系來說，這套制度尤為重要。多邊貿易制度奉行一視同仁的基本原則，保證世貿組織各成員不論政治實力如何，均可享有公平的待遇。

二十一世紀的經濟逐漸朝着全球一體化及由科技主導的方向發展。我們必須確保世貿組織日後的工作，能配合這項新發展所帶來的種種需求和挑戰。因此，我們已全面和積極地參與各項跟香港息息相關的世貿組織工作，包括參與有關服務貿易的談判、研究如電子貿易等新領域的發展，以及為盡早開展新一輪的多邊貿易談判作好準備。

我們一方面仍把促進多邊貿易制度和參與世貿組織視為首要的工作，另一方面也願意與貿易伙伴訂立符合香港經貿利益的自由貿易協定。我們相信，完全符合世貿組織條文的自由貿易協定，將有助鞏固多邊貿易制度，以及推動全球貿易自由化。

我們會繼續積極參與亞太區經濟合作組織（亞太經合組織）的工作，致力為亞太地區發展全面自由和開放的貿易與投資。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 在多邊貿易制度下繼續推動貿易自由化所取得的進度。我們的目標如下：第一，爭取在二零零一年十一月舉行的第四次世貿組織部長級會議上，開展新一輪的多邊貿易談判。第二，繼續推動貨物及服務貿易逐步自由化。第三，繼續尋求訂立更切合世界貿易模式轉變的多邊貿易規條。
- 在亞太經合組織內繼續推動貿易及投資自由化和便利化，以及為提升亞太經合組織內經濟體系的整體能力等各方面取得的成效。我們的目標，是就亞太經合組織經濟領袖商定的措施，尤其在一些有助擴展區內營商機會的範疇，爭取良好進展和成果。
- 我們首次就自由貿易協定進行談判的進展。有關協定將符合香港的經貿利益，並可為多邊貿易制度作出貢獻。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施 *	目標
與新西蘭就簽訂自由貿易協定進行談判 (工業貿易署)	完成有關談判

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

為使本港商人能夠充分把握中國加入世貿組織後內地市場出現的無限商機，我們會繼續致力加強和深化香港與內地相輔相成的經濟關係。一九九九年十一月成立的內地與香港特別行政區（香港特區）商貿聯繫委員會（聯委會）提供有效的機制，以促進這方面的關係，特別是：

- 及時提供有關內地法規和最新經濟發展的資訊；
- 反映香港商人的意見和關注的問題，從而利便他們在內地營商；以及
- 增加內地與香港在貿易、投資、營商和科技方面的合作機會。

為了維持香港特區作為國際貿易中心的地位，我們必須履行多邊貿易協議的條款，否則，香港特區在國際貿易界的聲譽和利益將會受損。

世界貿易組織《紡織品及成衣協議》訂明，紡織品及成衣製品的配額安排會在二零零五年撤銷。在配額安排撤銷前，我們須確保使用本港配額出口並把香港列為來源地的紡織品及成衣製品，確實在本港製造。為履行這項責任，並促進本港紡織品及成衣製品輸往世界市場，以及保障合法出口，政府會竭盡所能，打擊非法轉運紡織品及成衣製品活動。同時，政府會密切留意《紡織品及成衣協議》的實施情況，確保本港紡織品及成衣製品在海外市場獲得公平的待遇。

政府會繼續致力促進貿易，通過精簡出口程序，以及加強海關處理情報和風險管理的能力，對小部分極有可能違法

的運輸商、旅客和貨物採取有效的海關執法行動，從而令大部分運輸商、旅客和貨物得以迅速流動。

政府在二零零零年五月實施《航空貨物轉運(促進)條例》，以促進在香港國際機場禁區內處理的航空貨物的轉運。該條例放寬多類非敏感航空轉運貨物的進出口許可證規定，進一步促進香港發展成為國際和區域航空貨運的樞紐。

我們又根據《航空貨物轉運(促進)條例》，在二零零零年七月推行一項計劃，豁免已登記並符合若干登記條件的貿易商，無須就較為不敏感的戰略物品的航空轉運申領許可證。該計劃一直運作良好，既有助促進空運業的發展，亦同時對戰略物品的轉運維持有效的監管。

電子數據聯通是一種按標準格式，通過電腦交換商業資訊的技術，能夠減少貿易程序涉及的書面文件，並可提高效率。隨着互聯網和電子商貿在全球迅速發展，香港的商務活動必須盡快採用電子數據聯通，才能維持競爭力。為了在本港推廣電子數據聯通服務，政府已採用電子數據聯通服務處理4種與政府有關的主要貿易文件。在二零零一年年底至二零零二年年初，政府會採用電子數據聯通服務處理另外兩種文件。

我們已把電子數據聯通前端服務的專營權，授予一間公司，以處理與政府有關的貿易文件。我們計劃待該專營權於二零零三年屆滿後，委聘更多供應商提供有關服務，以加強市場競爭。

食米被列為儲備商品，由一九五五年起一直受到進口配額管制。經審慎檢討食米管制制度後，我們現正分階段開放食米業，以促進競爭。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 與內地有關當局保持有效的聯繫和對話。
- 確保本港紡織品及成衣製品順利輸往世界市場。我們的目標，是防止並及早消除海外市場對本港紡織品及成衣製品施加歧視措施。
- 明確而有效率地處理紡織品及成衣製品出口文件。我們的目標，是在兩個工作天內處理 90% 的表格五及表格八（出口證）。
- 施加有效的管制以保障合法出口的紡織品及成衣製品。我們的目標，是透過執法及行政措施，打擊有關產地來源的欺詐活動，確保本港紡織品出口管制制度行之有效及完善可靠。
- 採用電子數據聯通服務處理與政府有關的貿易文件的程度。我們的目標，是分別在二零零一年年底及二零零二年年初，採用電子數據聯通服務處理應課稅品許可證和貨物艙單。
- 在不損及貿易管制機制完整性的前提下，有效率地進行貨物清關。我們的目標，是研究可行的辦法，進一步簡化以海、陸、空及聯運方式運輸的貨物的清關規定和服務。
- 開放食米業。我們的目標，是在二零零三年或之前全面開放食米業。
- 加強海關在執法行動方面的情報工作及風險管理，以提高旅客及貨物的清關效率。我們的目標，是在二零零二年在海關成立新的情報處，進一步促進海關在行動中利用情報和實行風險管理。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
加強香港與廣東省的貿易及經濟關係 (工商局)	考慮在廣東省設立經濟貿易辦事處
由二零零四年開始，在採用電子數據聯通服務處理與政府有關的貿易文件方面，引入市場競爭 (工商局)	在二零零二年，增聘服務供應商
進一步促進海關在執法行動中利用情報和實行風險管理 (香港海關)	在二零零二年於海關成立情報處
檢討進出口許可證規定，以期簡化有關的申領程序 (工商局)	在二零零一至零二年度內展開有關檢討

保護知識產權的政策有四大環節：

- 周全而有效的法例
- 高透明度、便於應用和高效率的註冊制度
- 嚴厲的執法行動
- 策劃周全和持續的公眾教育

我們擁有一個健全和現代化的知識產權法律制度，完全符合世貿組織《與貿易有關的知識產權協議》所規定的國際標準。我們因應轉變的環境而不斷更新法例，並積極參與國際論壇，以宣揚香港對知識產權的高度保護。

我們透過減省工序，例如採用一站式處理申請的方法，提高商標、專利及外觀設計註冊處的效率。我們會在二零零三年推出網上商標檢索服務，並接受以電子方式遞交的註冊申請。

我們致力在生產、分銷和零售各個不同的層面嚴厲執法，打擊盜版和偽冒商標活動，並與知識產權擁有人及區內其他執法機關保持緊密聯繫，務求更有力地打擊違法活動。

單靠執法並不能使盜版活動在本港絕迹，公眾尊重知識產權，嚴拒盜版或冒牌貨品，至為重要。為此，我們會持續推行目標明確、策劃周全的公眾教育計劃。為向公眾樹立榜樣，我們在政府各部門內引進了軟件資產管理制度，又安排

每個部門委任一名知識產權執行規定人員，以便監察部門遵守知識產權規定的事宜。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 為保護知識產權而採取的執法行動。我們的目標，是每年對特許光碟製造廠進行 300 次巡查，以及完成 7 200 次有關知識產權的調查行動。
- 為方便專利、外觀設計及商標註冊而採取有關措施的成效。我們的目標，是就商標註冊申請及有關事宜發出 25 000 份審查報告、審查 6 500 項有關標準專利記錄的申請、審查 150 項短期專利的申請，以及審查 2 400 項外觀設計註冊申請。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
檢討《版權條例》 (工商局)	就有關實施《2000年知識產權(雜項修訂)條例》所引起的問題，制定長遠的解決方案
放寬平行進口電腦軟件 (工商局)	在二零零一至零二年度修訂有關法例
加強保護知識產權的公眾教育 (知識產權署)	持續推行公眾教育活動

一九九六年三月，財政司推出方便營商計劃，目的是締造更方便營商的環境，以及維持香港作為全球最佳的營商地方。我們根據該計劃定期研究政府的運作，務求消除妨礙商業發展的各種障礙和掣肘，讓私營機構自行確定本身的路向，尋求和把握機會。研究範疇包括取消過分規管、削減繁瑣規則、評估規管建議的影響、把某些公營服務轉為私營，以及引進新服務或改善現有服務。有關把公營服務轉由私營機構營辦的工作，由政務司司長辦公室轄下的效率促進組負責。

此外，由財政司司長擔任主席的營商諮詢小組提供一個諮詢渠道，以找出商界在政府運作方面遇到的問題和解決方法。小組成員包括 14 位商界領袖和 6 位高級政府人員。營商諮詢小組及其屬下的 3 個工作小組定期舉行會議，討論具體的方便營商措施，並審閱部門提交的工作計劃進度報告。

為了達到政府運作確實方便營商的目標，我們必須在公務員隊伍內，建立方便營商的文化和觀念。我們舉辦方便營商獎勵計劃和講座，使公務員更清楚認識到方便營商的重要。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 正在積極跟進優先進行改善事項的百分比。我們的目標，是積極跟進 90% 經確定為優先處理的事項。
- 按計劃進行的研究項目數目。我們的目標，是所有研究項目都能按推展計劃進行。

- 提出可予改善之處及實施有關建議的數目。我們的目標，是 80% 的建議獲得採納並予以實施，以及在商定時間內落實執行 75% 的建議。
- 改變公務員對方便營商所持觀念。我們的目標，是舉辦最少 6 次研討會 / 講座，灌輸方便營商的信息。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
進行方便營商研究及規管影響評估 (工商局)	在二零零二年內完成 10 項研究 / 評估，包括： <ul style="list-style-type: none"> ● 提供一站式電子關貿系統的可行性研究 ● 為擁有多項物業業主提供綜合式徵收差餉和地租通知書的可行性研究 ● 為環境保護署及運輸署進行部門服務研究

如無適當環境，工商業就不能蓬勃發展。我們必須確保在制度和基礎架構方面作出妥善安排，以協助商業和一般經濟活動的發展。為了令香港與世界其他先進經濟體系看齊，我們要讓國際商界清楚知道，香港作為一個全球及亞太區服務中心，實有其優勝之處。此外，我們必須令市民認識服務業對香港經濟的重要性、培養優質服務文化，並幫助市民自我增值，以迎接知識型經濟帶來的挑戰。

財政司司長在一九九七年設立推廣服務業計劃，目的是促進本港服務業的發展，以及提升香港作為區內卓越服務中心的地位。這項計劃涵蓋下列 4 個工作範疇：

- 推動有關本港服務業未來發展的策略性構思
- 加強在制度上支援服務業
- 提高香港服務業在國際上的地位，並加強市民對本港服務業的認識和了解
- 確立和推行切合個別行業需要的有效措施

服務業推廣策略小組負責確立和推行上述 4 個範疇的措施。小組由財政司司長擔任主席，成員包括 18 名來自商界和學術界的非官方人士，以及 6 名高級政府人員。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 確定和推行特定措施，及時提供更先進的制度，以作支援。我們的目標，是在二零零二年年底或之前落實下表所列的全部措施。

- 商界對香港作為區內服務中心的認受程度。我們的目標，是令香港能夠獲得國際和本港商界繼續給予高度評價。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
與機場管理局合作在赤鱗角興建新的國際展覽中心 (工商局 / 投資推廣署)	在二零零二年內協助機場管理局邀請有關機構提交競投興趣表達書
設立一億元的資助計劃，以幫助提升本港專業服務水平 (工商局)	在二零零一至零二年度內向立法會財務委員會申請有關撥款
與專業服務團體合作設立一個網站以協助推廣香港的專業服務 (工商局)	在二零零二年內推出網站
舉行推廣活動，以協助香港的專業服務界在內地拓展業務 (工商局 / 香港特別行政區政府駐北京辦事處 / 香港貿易發展局)	在二零零二年內在內地多個主要城市舉行推廣活動
舉辦經濟論壇，讓商人、學者、政府人員、政界人士及傳媒編輯交換意見 (工商局)	在二零零二年年初舉辦論壇

措施

目標

制定和推行一項宣傳活動，使青年人對香港經濟前景增添信心，並加深他們對知識型及服務業主導經濟的認識
(工商局)

在二零零二年推行有關活動

6

吸引外來直接投資

外來直接投資不但為香港創造就業機會，更能刺激經濟增長和推動技術開發，對香港的經濟發展至為重要。為了維持香港的競爭力以吸引國際投資，我們致力為投資者提供最佳的營商環境。

我們在二零零零年七月成立了一個專責機構 - 投資推廣署，帶領政府各部門，合力促進外來投資。我們採取積極進取、重點推廣的策略，就香港具相對優勢的行業和經濟活動，致力吸引經營有關業務的公司前來投資。我們亦積極吸引外國公司在香港設立地區或國際總部。此外，我們為已在本港投資的公司，提供卓越的跟進服務。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 已完成的外來投資項目的數目。我們的目標，是在二零零二年內完成 80 個項目。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
籌辦以整個工商界或個別行業為對象的大型商貿活動，向準投資者推廣香港作為亞洲首要國際商業中心的形象 (投資推廣署)	在二零零二年成功主辦世界經濟論壇東亞經濟高峯會，以及福布斯全球行政總裁會議

措施	目標
加強在中國內地的促進投資活動 (投資推廣署)	在中國內地成立投資促進組
簽訂新的促進及保護投資協定 (工商局 / 工業貿易署)	在二零零二年展開談判

國際貿易及商業中心

詳盡工作進度

1

促進全球自由貿易

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 +
<p>在二零零零年年底前開展的下一輪服務貿易談判中，達致多類服務業貿易逐步自由化的目標，並盡量為本港服務業尋求市場准入的最佳機會 (工業貿易署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 與有關的決策局、部門、商會和專業團體舉行逾 20 次研討會、會議和工作會議，以制定香港的談判策略和行動計劃 ● 參加世界貿易組織 (世貿組織) 逾 80 次會議及談判 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 自從有關服務貿易的談判於二零零零年二月開展以後，迄今已舉行逾 25 次討論和會議；此外又於二零零零年七月收到工商界一份意見書，載述對服務貿易多邊談判的期望。 ● 在二零零零年至零一年間向世貿組織提交了兩份談判建議書及兩份制定規例的建議書。 ● 香港與世貿組織成員代表共同參與逾 80 次正式及非正式會議。 (如期進行的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

+ 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>在一九九九年十月至二零零一年年底期間擔任太平洋經濟合作議會主席，通過該組織的各項活動，包括在二零零一年年底主辦第十四屆太平洋經濟合作議會全體大會，進一步促進太平洋地區的經濟合作</p> <p>(工商局)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 帶領太平洋經濟合作議會進入二十一世紀，並協助該組織為新世紀的工作做好準備 ● 積極參加太平洋經濟合作議會各個專題委員會／研討會／項目小組的活動，致力作出貢獻。這些活動涵蓋不同範疇，包括貿易政策、太平洋地區經濟展望及金融市場發展 <p>(一九九九年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們將於二零零一年十一月二十八日至三十日在香港舉辦第十四屆太平洋經濟合作議會全體大會，現正積極籌備有關工作。 ● 自香港出任議會主席以來，我們主持了3次常務委員會會議，討論多項課題，包括為太平洋經濟合作議會帶來新動力的工作理念。 ● 我們亦舉辦了4次太平洋經濟合作議會貿易政策論壇會議，討論多項對太平洋地區極其重要的貿易課題。 <p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>為本世紀初開展世貿組織新一輪的多邊貿易談判作好準備，並積極參與有關的籌備工作 (工業貿易署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 舉行 3 至 5 次研討會和圓桌會議，以便推介世貿組織的工作和諮詢工商界，了解他們對多邊貿易談判項目所抱期望 ● 舉行 20 至 30 次專家小組會議和工作會議，以蒐集工商界以及政府各決策局和部門的意見，然後加以分析，從而制定談判策略和行動計劃 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年三月及二零零一年三月，我們分別舉行了兩次關於世貿組織的會議。 ● 我們與多個主要工商團體及服務業界保持聯繫，讓工商界掌握世貿組織的最新動態，並就香港的談判立場徵詢他們的意見。 ● 此外，我們已就香港在新一輪談判的目標，設立一個新的網頁。 ● 迄今已舉行逾 20 次會議。

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 參加逾 100 次談判會議 (一九九八年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 除了與世貿組織成員代表共同參與逾 200 次常規會議外，香港還參加了逾 50 次正式及非正式會議(包括多個部長級及高級官員會議)。 (如期進行的項目)

2

促進貿易

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
推出應課稅品許可證的電子數據聯通服務 (工商局)	在二零零一年試辦和推行 (二零零零年)	<ul style="list-style-type: none">● 已於二零零一年七月通過有關法例，使應課稅品許可證申請能以電子數據聯通方式處理。● 系統發展工作已經完成，有關服務會在二零零一年十一月推出。 (如期進行的項目)
推出貨物艙單的電子數據聯通服務 (工商局)	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零一年下半年試辦● 在二零零二年上半年推行 (二零零零年)	<ul style="list-style-type: none">● 已於二零零一年六月向立法會提交有關法例，使貨物艙單能以電子數據聯通方式處理。● 系統發展工作會在二零零一年年底或之前完成。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>撤銷禁止進口商與批發商兼營另一方業務的限制，容許他們同時經營食米的進口及批發業務 (工業貿易署)</p>	<p>在二零零一年一月或之前撤銷限制 (二零零零年)</p>	<p>自二零零一年一月起，食米進口商可無須經批發商而直接向買家出售食米。 (已完成的項目)</p>
<p>協助改善內地，特別是珠江三角洲的營商環境，以方便在當地經營的本港工商界 (工商局)</p>	<p>通過與內地有關當局的日常聯絡，協同研究如何改善內地，特別是珠江三角洲的營商環境，以方便在當地經營的本港工商界 (一九九八年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們一直與內地有關當局保持密切聯絡，以蒐集有關內地貿易及投資政策和措施的資料，並向港商提供有關資料。 ● 此外，聯委會的成立，進一步加強了香港特區政府與內地有關當局在經貿事宜上的溝通，有助改善營商環境。 ● 我們會繼續探討其他有效途徑，就一些對港商內地業務有普遍影響的事宜，向內地有關當局反映港商意見。

措施	目標	目前情況
		<ul style="list-style-type: none">● 我們正考慮在廣東省設立經濟貿易辦事處。 <p>(如期進行的項目)</p>

3

保護知識產權

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
設立一所電腦法證所，為前線執法人員提供支援，協助他們打擊互聯網盜版活動及其他與電腦有關的罪行 (香港海關)	在二零零二年年 底或之前成立該 法證所 (二零零零年)	已在電腦法證所安 裝基本器材，現正 進行其他裝置工 作。 (如期進行的項目)
提議在香港舉辦 亞太經合組織知 識產權專家小組 會議 (知識產權署)	在二零零一至零 二年度在香港舉 辦有關會議 (二零零零年)	我們將在二零零二 年三月舉辦有關會 議。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>進一步加強香港有關保護知識產權的法律架構 (工商局)</p>	<p>就下述各項，擬備法例草案：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 防止盜錄活動 ● 闡明有關知識產權罪行的法律條文，以便檢控商戶層面的侵犯知識產權者 ● 方便執法行動 (一九九九年) 	<p>《2000年知識產權(雜項修訂)條例》已於二零零一年四月一日生效。 (已完成的項目)</p>
<p>提供更具效率和便於使用的商標、專利及外觀設計註冊服務 (知識產權署)</p>	<p>在3年內，把有關商標、專利及外觀設計註冊處逾70%由人手進行的工作電腦化 (一九九八年)</p>	<p>在二零零一年，3個註冊處由人手進行的工作，平均超過70%已電腦化。 (已完成的項目)</p>

4

維持方便營商的環境

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
進行以下各項方便營商研究，以期精簡政府的辦事程序，減少規管或改善服務：	在二零零一年內完成 10 項研究 (二零零零年)	我們已在二零零一年內完成以下研究 / 計劃：
<ul style="list-style-type: none">● 檢討普通食肆以外的其他食物業場所的發牌事宜● 推行電子檢索核准建築圖則試驗計劃● 研究有關一般建築圖則呈遞書的審批事宜		<ul style="list-style-type: none">● 檢討普通食肆以外的其他食物業場所的發牌事宜；● 推行電子檢索核准建築圖則試驗計劃；● 研究有關一般建築圖則呈遞書的審批事宜；

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 推行在政府斜坡登廣告的試驗計劃 <p>(工商局)</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● 推行在政府斜坡登廣告的試驗計劃； ● 檢討露天食肆的發牌規定； ● 提供更多車位供非專利巴士通宵停泊； ● 研究放寬服務式住宅單位的銷售限制； ● 研究政府物料供應處的部門業務運作； ● 為建造業提供流動水錶； ● 以電子方式遞交政府表格；以及 ● 清點各類政府表格。 <p>各有關部門正展開工作以落實各項改善措施。</p> <p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>制定規管影響評估綱領，以評估規管建議對政府、商界及社會大眾帶來的負擔及利益 (工商局)</p>	<p>在二零零零至零一年度進行4項規管影響評估 (二零零零年)</p>	<p>我們已完成以下規管影響評估：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 卡拉OK場所的發牌管制建議； ● 家居化學品須加上雙語安全標籤的建議規定； ● 對掘路工程徵收許可證費用，並引入其他徵費計劃，以減少不必要的掘路工程的建議； ● 家庭娛樂中心的立法建議；以及 ● 對修訂現行吸煙法例的建議。 <p>各有關決策局在制定政策時，已參考規管影響評估的結論。 (已完成的項目)</p>
<p>為選定的商界行業舉辦商業論壇 (工商局)</p>	<p>在二零零零年舉辦兩個商業論壇 (一九九九年)</p>	<p>我們在二零零零年舉辦了兩個論壇，一個是為飲食業舉辦，另一個則在四方論壇中舉行。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善進行獎券、 丞波拿、有獎娛 樂遊戲和促銷比 賽活動的發牌程 序和規定 (影視及娛樂事務 管理處)</p>	<p>在二零零零年內 推行較早時的研 究所建議的改善 措施 (一九九九年)</p>	<p>涉及修改程序的建 議已在一九九九年 透過行政措施推 行。至於其他須先 行修訂法例才可實 施的建議，當局正 草擬修訂建議，以 提交立法會審議。 (進度較預期慢的項 目)</p>
<p>改善按摩院的發 牌規定 (香港警務處)</p>	<p>在二零零一年年 底之前實施相關 的改善措施 (一九九九年)</p>	<p>已着手推行有關的 改善措施。警務處 已簡化發牌程序， 並已更新按摩院牌 照申請簡介(備有點 字文本和錄音帶)， 列明「應做」及 「不應做」事項， 讓有意經營者認識 有關規定。有關部 門亦與業界代表舉 行「協調會議」及 研討會，以協助他 們符合發牌規定。 (如期進行的項目)</p>
<p>修訂規管影響評 估綱領 (工商局)</p>	<p>在二零零零年內 完成修訂工作 (一九九九年)</p>	<p>我們已修訂評估綱 領，並已在二零零 一年三月分發給各 決策局參考。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>為中、高層管理人員舉辦有關取締過分規管的研討會 (工商局)</p>	<p>在二零零零年內舉辦該研討會 (一九九九年)</p>	<p>已在二零零一年二月為高層管理人員舉辦有關研討會。 (已完成的項目)</p>
<p>印發資料單張，介紹有關削減繁瑣規則以及進行規管影響評估的工作 (工商局)</p>	<p>在二零零零年印發該等單張 (一九九九年)</p>	<p>已製備有關單張供各政府部門參考。 (已完成的項目)</p>
<p>研究現行的監管制度 (工商局)</p>	<p>營商諮詢小組屬下的有關工作小組在每季的會議上考慮 25 個可進一步研究的事項 (一九九八年)</p>	<p>我們在每季的會議上均會提出 25 個可進一步研究的事項以供討論。 (如期進行的項目)</p>
<p>研究發展一個版權權利管理數據庫的可行性 (知識產權署)</p>	<p>在一九九九年內完成 (一九九八年)</p>	<p>我們檢討了歐洲就知識產權管理數據庫進行的工作，認為有關系統不適用於香港。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>改善遊戲機中心、舞廳、跳舞學校及麻將／天九耍樂場所的發牌程序和規定 (影視及娛樂事務管理處)</p>	<p>在一九九九年內完成 (一九九八年)</p>	<p>涉及修改程序的建議已在一九九八年透過行政措施推行。至於其他須先行修訂法例才可實施的建議，當局會在進行公眾諮詢後再作考慮。 (進度較預期慢的項目)</p>
<p>改善申請暫時放寬土地租契限制豁免書的程序 (地政總署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成 (一九九八年)</p>	<p>已落實由早前研究提出的大部分建議。地政總署正研究可否在二零零一年把處理該等申請和執行契約條款的工作外判。 (如期進行的項目)</p>
<p>簡化本地船隻的發牌規定 (海事處)</p>	<p>在二零零一年年底或之前完成 (一九九八年)</p>	<p>現正着手修訂相關法例，以便簡化發牌規定。由於法例修訂的內容較為繁瑣，海事處預計會在二零零二年年底或之前完成修訂工作。 (進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
精簡公眾貨物裝卸區的管理 (海事處)	在二零零一年年底或之前完成 (一九九八年)	已落實簡化工作程序的措施，並在二零零一年四月進行船隻泊位的公開招標工作。兩個公眾貨物裝卸區的保安工作已在二零零一年八月外判。公眾貨物裝卸區自動泊車系統的安裝工程已改為在二零零一年年底完成。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>制定一套全面而連貫的計劃，以宣傳方便營商計劃 (工商局)</p>	<p>由一九九八年 起，每年均推出 宣傳計劃 (一九九八年)</p>	<p>這是一項持續推行的措施。我們已在去年十月及十一月致函超過 160 個商會及業界聯會，介紹方便營商計劃，並邀請他們提供建議。我們進一步與他們會面，解釋計劃的目的和商討與他們息息相關的事項。</p> <p>在二零零一年四月，我們邀請商界參與方便營商獎勵計劃，提名一些方便營商的政府措施參賽。商界反應非常熱烈，令人鼓舞。</p> <p>我們定期印製有關刊物供商界閱覽。 (已完成的項目)</p>

5

提高香港作為區內卓越服務中心的地位

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>推行二零零零至零一年度工作綱領的下列 12 項措施：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 研究及推行措施，以推廣香港成為區內的文化藝術中心 (民政事務局) 	<p>在二零零一至零二年度內落實所有措施：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至零二年度內開始推行有關措施 	<ul style="list-style-type: none"> ● 民政事務局已訂出並開始推行有關措施，以推廣香港為區內的文化藝術中心。這些措施包括由康樂及文化事務署和藝術界繼續提供多元化的世界級文化節目。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 推動及加快成立一所本地信貸評級機構，從而推動本地債券市場和新興行業的長遠發展 (財經事務局) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年內制定及推行有關策略 	<ul style="list-style-type: none"> ● 財經事務局已於年內制定及推動有關策略，以鼓勵私營機構成立新的信貸評級機構。但根據香港金融管理局的一項研究，由於一些國際性的商業信貸評級機構在香港及鄰近地區表現活躍，現時並無迫切需要成立新的評級機構。 (已完成的項目)
<ul style="list-style-type: none"> ● 檢討為非學位及副學位程度人士而設的培訓課程及副學位程度課程，特別是與資訊科技及相關支援服務有關的課程，以期提供適當培訓，使他們可從事有關的增值工作 (教育統籌局(教統局)) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年內完成檢討 	<ul style="list-style-type: none"> ● 已完成有關檢討。教統局正按情況需要落實有關建議。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 全面檢討中小學、大專院校和職業訓練學院現時的課程，以期加強各級別在資訊科技及相關知識技能方面的教學內容 (教統局) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年內完成檢討 	<ul style="list-style-type: none"> ● 教統局已檢討各級學校及院校現時設計和更新資訊科技課程的架構。當局在檢討課程時，會徵詢商界和業界的意見。事實上，在過去數年，教統局已因應商界和業界的需要而修訂及加強資訊科技課程。 (已完成的項目)
<ul style="list-style-type: none"> ● 與內地有關當局磋商，以設立一個類似亞太經合組織商務旅遊證的制度，方便真正的營商者來港經商 (保安局) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年內完成討論 	<ul style="list-style-type: none"> ● 保安局已跟內地當局討論有關議題。雙方同意研究其他適當的措施以方便內地商務旅客來港。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 繼續與機場管理局(機管局)合作，務求在本港增設會議展覽設施，幫助香港發展成為區內的會議展覽中心 (工商局／投資推廣署) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年內完成與機管局的討論和磋商 	<ul style="list-style-type: none"> ● 政府與機管局達成概括性的協議，在赤鱸角發展新的展覽中心。 (已完成的項目)
<ul style="list-style-type: none"> ● 研究在內地的主要城市設立經濟貿易辦事處和增設貿易發展局辦事處，加強宣傳香港，並為在內地營商的香港商人提供一般支援服務和協助 (工商局) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年內完成檢討 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們已完成檢討，並正考慮在廣東省設立經濟貿易辦事處。此外，貿易發展局已在二零零一年二月在西安成立了內地第十一個辦事處。 (已完成的項目)
<ul style="list-style-type: none"> ● 研究及推行有關措施，以支持和促進香港發展成為物流中心 (經濟局) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年內委聘顧問完成有關研究，並開始推行各項措施 	<ul style="list-style-type: none"> ● 已完成有關研究。經濟局正按情況需要落實顧問研究的建議。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> 就保護文物與自然生態環境制定積極進取的計劃，並採取大刀闊斧的措施，例如給予額外的地積比率、減低或豁免地價、轉移發展權等，從而推廣生態環境旅遊和改善香港市民的生活質素 (經濟局 / 旅遊事務署) 	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零一年內完成有關工作和提交建議 	<ul style="list-style-type: none"> 旅遊業策略小組已於二零零零年十月，就保護文物以促進文物旅遊的課題，完成有關的研究工作。小組提出的建議其後已交予民政事務局參考。該局現正檢討有關保護文物的政策，並會考慮小組的建議。檢討工作預訂於二零零二年完成。 環境食物局現正檢討有關保護自然生態環境的政策，稍後會就此徵詢公眾的意見。 (正在檢討的項目)

措施

目標

目前情況

- 成立特別工作小組，負責定期組織由高級政府人員和商界領袖率領的代表團，前往內地進行商務推廣活動

(政府新聞處)

- 考慮在二零零一年主辦有關服務業的大型國際會議，以提高香港作為全球和區內服務中心的國際形象

(工商局)

- 小組須在二零零一年年初或之前制定有關的策略性計劃

- 在二零零零年年底或之前決定是否主辦有關會議

- 在二零零零至零一年度內，我們與有關決策局／部門合作舉辦了一連串大型推廣活動，包括由政務司司長率領高層商務代表團訪問中國西部。另一方面，為期一周的工商服務推廣活動將於二零零一年十一月在重慶舉行。此外，我們亦會發掘更多機會，促進粵港經濟合作。

(已完成的項目)

- 「二零零一年世界服務業大會」已於本年九月在香港舉行。

(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 確立香港作為中國面向世界之窗的地位 (工商局) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 制定有關策略，以便向內地公司(包括國營企業)宣傳香港，吸引該等公司來港設立總部。在二零零一年內推行有關策略 (二零零零年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們已跟內地當局討論有關議題。對於香港作為中國面向世界之窗的地位，雙方基本上已達成共識。我們會繼續推行有助香港鞏固這個地位的策略。 (已完成的項目)
<p>制定一個綜合的海港計劃，以充分利用本港港口作旅遊及消閒用途的潛力 (規劃地政局)</p>	<p>在二零零零年內制定有關計劃 (一九九九年)</p>	<p>已制定整體海港規劃大綱，並已完成有關的公眾諮詢。我們將為個別行動區制定詳細的規劃建議。 (已完成的項目)</p>

6

吸引外來直接投資

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
以外地跨國公司為主要對象，制定積極進取的投資推廣計劃 (投資推廣署)	在二零零一年制定和着手落實計劃 (二零零零年)	我們已制定以外地跨國公司為主要對象的投資推廣計劃。有關計劃積極進取，集中推廣電訊、媒體與多媒體、資訊科技、科技(尤其是電子及生物科技)、旅遊與娛樂、金融服務、與貿易有關的服務、運輸，以及商用與專業服務共9個優先目標行業的投資機會。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>為投資推廣署建立鮮明的形象，務求使該署和香港廣為外地跨國公司認識 (投資推廣署)</p>	<p>展開矚目的建立形象計劃 (二零零零年)</p>	<p>我們正推行矚目的建立形象計劃，包括贊助“香港精神”號參加二零零零年九月至二零零一年六月舉行的英國電訊環球航海大賽；為外國跨國公司高級行政人員舉辦大型聯誼活動，以及贊助在香港舉行的國際和地區性會議。 (已完成的項目)</p>
<p>在二零零一年主辦財富全球論壇 (投資推廣署)</p>	<p>成功主辦論壇 (二零零零年)</p>	<p>我們在二零零一年五月成功主辦財富全球論壇。 (已完成的項目)</p>